Catalogue 11-001-XIF (English 11-001-XIE) ISSN 0380-6103

Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 10 décembre 2004
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Taux d'utilisation de la capacité industrielle, troisième trimestre de 2004 2

Les industries ont accru leur utilisation de la capacité industrielle pour un cinquième trimestre consécutif de juillet à septembre, en raison de la robustesse du secteur de la fabrication. Les industries ont fonctionné à 85,7 % de leur capacité de production au troisième trimestre, en hausse comparativement à 84,7 % au deuxième trimestre. Ce gain situe le niveau du taux actuel à 1,5 point du sommet de 87,2 % atteint au premier trimestre de 1988.

Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre, troisième trimestre de 2004 5

En lien avec le ralentissement de l'activité économique et le maintien de la croissance des heures travaillées, la productivité du secteur des entreprises canadiennes a légèrement reculé de 0,3 % entre juillet et septembre.

Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, 2003-2004 9

Enquête mensuelle des restaurants, traiteurs et tavernes, août 2004 9

Dépenses totales au chapitre de la recherche et du développement, perspectives 2004 10

Indice des prix des logiciels commerciaux, octobre 2004 11

Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 4 décembre 2004 11

Nouveaux produits 12

Calendrier des communiqués : 13 au 17 décembre 2004 14

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Communiqués

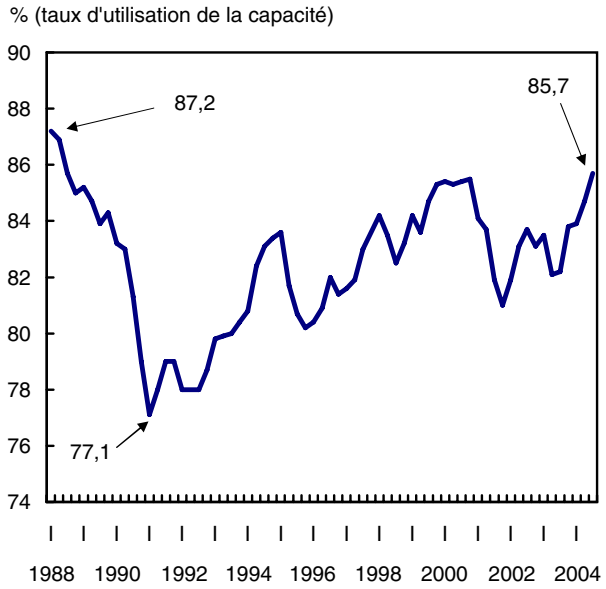
Taux d'utilisation de la capacité industrielle

Troisième trimestre de 2004

Les industries ont accru leur utilisation de la capacité industrielle pour un cinquième trimestre consécutif de juillet à septembre, en raison de la robustesse du secteur de la fabrication. Les industries ont fonctionné à 85,7 % de leur capacité de production au troisième trimestre, en hausse comparativement à 84,7 % au deuxième trimestre. Ce gain situe le niveau du taux actuel à 1,5 point du sommet de 87,2 % atteint au premier trimestre de 1988.

Le taux d'utilisation de la capacité industrielle d'une branche d'activité est le ratio de son rendement réel et de son rendement éventuel estimé. Les taux ont été révisés rétrospectivement jusqu'au premier trimestre de 1998 pour y intégrer les données d'origine qui ont été révisées.

L'utilisation de la capacité augmente d'un point entier



L'augmentation de l'utilisation de la capacité n'a pas été accompagnée de poussées inflationnistes. L'indice des prix à la consommation excluant les huit composantes volatiles telles que définies par la Banque du Canada a augmenté de 1,4 % entre octobre 2003 et octobre 2004.

La hausse de la production chez les fabricants au troisième trimestre s'est traduite par une forte accumulation des stocks. La faiblesse de la demande internationale a été à l'origine du fléchissement des exportations alors que l'augmentation de la demande intérieure a été en partie comblée par la croissance des importations qui ont bénéficié de la vigueur du dollar canadien.

La progression des taux au troisième trimestre s'inscrit dans un climat d'incertitude par rapport aux perspectives du quatrième trimestre. D'une part, la dernière Enquête sur les perspectives du monde des affaires rapporte que les fabricants font preuve d'optimisme et prévoient augmenter la production durant les trois derniers mois de l'année. D'autre part, la reprise de la vigueur du dollar canadien en septembre et la hausse des facteurs de production ont continué de réduire les bénéfices des fabricants et pourrait entraver leur capacité de production. De plus, peu d'emplois ont été créés dans le secteur de la fabrication cette année malgré une hausse prononcée des livraisons.

La croissance du taux est largement attribuable à une plus forte utilisation de la capacité dans 17 des 21 groupes du secteur de la fabrication. Les taux ont aussi augmenté dans les secteurs de la foresterie et de l'exploitation forestière et de l'énergie électrique. Seuls les secteurs de la construction et de l'extraction minière et de pétrole et de gaz ont affiché un recul du taux au troisième trimestre.

Quatrième hausse trimestrielle consécutive dans le secteur de la fabrication

Le secteur de la fabrication a augmenté son utilisation de la capacité industrielle pour un quatrième trimestre consécutif. Le taux est passé de 86,4 % à 88,5 % et 10 des industries de ce secteur ont affiché des taux supérieurs à 90 %. Un rythme d'augmentation élevé de la production et une baisse de la capacité de production a fortement contribué à ces taux élevés. Quoique la hausse ait été généralisée, cinq industries ont particulièrement contribué à la croissance de ce secteur. Il s'agit des industries de la fabrication de produits chimiques, de produits métalliques, de machines, du matériel de transport et de produits informatiques et électroniques.

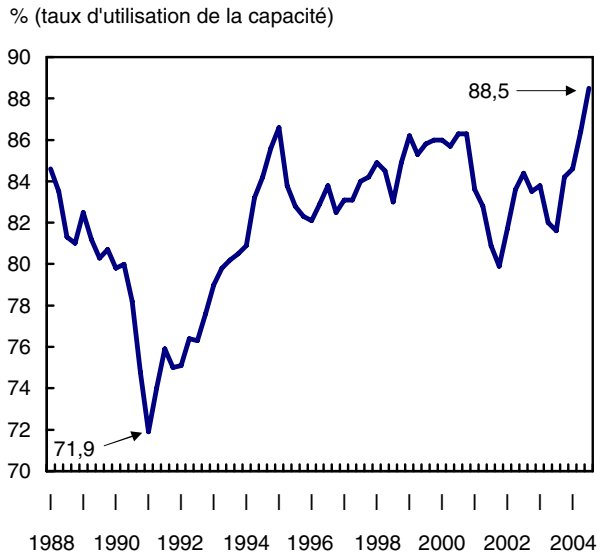
Chez les fabricants de produits chimiques, l'utilisation de la capacité s'est accrue de 4,2 points pour atteindre un niveau inégalé de 93,9 %. Une augmentation de la production de toutes les

composantes principales de ce groupe a fait bondir la production de 4,7 % et contribué à la forte croissance du taux dans cette industrie.

Dans l'industrie de la fabrication des produits métalliques, l'utilisation de la capacité s'est fixée à 90,7 %, en hausse de 4,6 points par rapport au deuxième trimestre. C'est la première fois que le taux de cette industrie se situe au-dessus de 90 %. La majorité des composantes principales de ce groupe, et tout particulièrement les fabricants de produits architecturaux et d'éléments de charpentes, est à l'origine des bons résultats affichés par cette industrie.

Les fabricants de machines ont davantage utilisé leur capacité de production pour un sixième trimestre consécutif et le taux est passé de 85,6 % à 90,5 %. Une hausse de 4,7 % de la production de machines est à l'origine de cette croissance marquée du taux.

La fabrication augmente et les stocks s'accumulent



Dans l'industrie du matériel de transport, l'utilisation de la capacité a continué sa progression au troisième trimestre mais à un rythme plus lent que durant les trois mois précédents. Le taux est passé de 89,2 % à 90,9 %. La production élevée de véhicules automobiles a fortement contribué à l'augmentation des stocks du secteur de la fabrication en raison de la faiblesse des ventes et des exportations.

Les fabricants de produits informatiques et électroniques ont fonctionné à 85,1 % de leur capacité de production, en hausse par rapport à 81,5 % au deuxième trimestre. Il s'agit de la sixième hausse trimestrielle consécutive et du taux le plus élevé affiché par cette industrie depuis le quatrième trimestre de 2000 alors qu'il s'était fixé à 94,5 %. Les fabricants d'ordinateurs, de matériel de communication et d'autres produits électroniques ont fortement contribué à la hausse de 3,4 % de la production de l'industrie des produits informatiques et électroniques.

Forte progression de la foresterie et de l'exploitation forestière dans les autres secteurs

Seuls les secteurs de la foresterie et de l'exploitation forestière et de l'énergie électrique ont utilisé davantage leur capacité de production au troisième trimestre.

Dans le secteur de la foresterie et de l'exploitation forestière, la production a bondi de 8,2 % et le taux a affiché une progression de 7,9 points pour atteindre un taux record de 98,5 %.

Dans le secteur de l'énergie électrique, le taux est passé de 84,1% au deuxième trimestre à 85,2% au troisième trimestre, la production de ce secteur ayant augmenté de 1,6 % de juillet à septembre.

Par ailleurs, le secteur de l'extraction minière, de pétrole et de gaz a affiché un taux de 74,8 %, en baisse par rapport à 75,5 % au deuxième trimestre. Des augmentations de la production dans les domaines de l'extraction de diamants, de nickel et de potasse n'ont pu faire contrepoids à la chute de 44 % dans l'extraction de minerais de fer causée par un conflit de travail durant les mois de juillet et d'août. Par conséquent, l'utilisation de la capacité du secteur minier a légèrement fléchi de 0,1 point pour s'établir à 92,3 %. Dans le secteur de l'extraction de pétrole et de gaz, le taux a enregistré un recul de 1,0 point pour se fixer à 66,1 %, la production de ce secteur ayant décliné de 0,9 % en dépit de l'augmentation des prix du pétrole.

L'utilisation de la capacité a décliné dans le secteur de la construction, étant passée de 85,8 % à 84,5 %, l'augmentation de la production de 0,4 % ayant été plus que compensée par l'accroissement de la capacité de production.

Données stockées dans CANSIM : tableau 028-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2821.

Les données du quatrième trimestre de 2004 sur les taux d'utilisation de la capacité industrielle seront diffusées le 10 mars 2005.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Richard Landry au (613) 951-2579 ou avec Mychèle Gagnon au (613) 951-0994, Division de l'investissement et du stock de capital.

□

Taux d'utilisation de la capacité industrielle

	Troisième trimestre de 2003[r]	Deuxième trimestre de 2004[r]	Troisième trimestre de 2004	Troisième trimestre de 2003 au troisième trimestre de 2004	Deuxième trimestre au troisième trimestre de 2004
				variation en points de %	
Total industriel	**82,2**	**84,7**	**85,7**	**3,5**	**1,0**
Foresterie et exploitation forestière	82,9	90,6	98,5	15,6	7,9
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	76,0	75,5	74,8	-1,2	-0,7
Extraction de pétrole et de gaz	67,2	67,1	66,1	-1,1	-1,0
Mines	93,3	92,4	92,3	-1,0	-0,1
Production, transport et distribution d'électricité	84,3	84,1	85,2	0,9	1,1
Construction	88,1	85,8	84,5	-3,6	-1,3
Fabrication	81,6	86,4	88,5	6,9	2,1
Aliments	79,3	83,0	84,7	5,4	1,7
Boissons et produits du tabac	74,1	76,4	76,6	2,5	0,2
Boissons	75,7	79,6	78,9	3,2	-0,7
Tabac	68,8	66,0	69,2	0,4	3,2
Usines de textiles	72,3	76,1	79,7	7,4	3,6
Usines de produits textiles	76,2	74,9	75,3	-0,9	0,4
Vêtements	75,4	71,4	69,2	-6,2	-2,2
Produits en cuir et produits analogues	68,9	62,5	60,5	-8,4	-2,0
Produits en bois	90,3	97,4	99,2	8,9	1,8
Papier	90,2	90,3	91,9	1,7	1,6
Impression et activités connexes de soutien	70,6	71,6	72,7	2,1	1,1
Produits du pétrole et du charbon	94,3	93,2	91,9	-2,4	-1,3
Produits chimiques	80,9	89,7	93,9	13,0	4,2
Produits en caoutchouc et en plastique	87,0	91,2	91,9	4,9	0,7
Produits en plastique	86,6	91,4	92,1	5,5	0,7
Produits en caoutchouc	88,5	90,1	90,8	2,3	0,7
Produits minéraux non métalliques	92,4	95,0	92,4	0,0	-2,6
Première transformation des métaux	93,0	97,2	98,2	5,2	1,0
Produits métalliques	80,2	86,1	90,7	10,5	4,6
Machines	78,0	85,6	90,5	12,5	4,9
Produits informatiques et électroniques	71,0	81,5	85,1	14,1	3,6
Matériel, appareils et composants électriques	71,5	77,2	79,0	7,5	1,8
Matériel de transport	82,8	89,2	90,9	8,1	1,7
Meubles et produits connexes	76,0	75,3	76,3	0,3	1,0
Activités diverses de fabrication	76,6	78,5	79,3	2,7	0,8

[r] *Données révisées.*

■

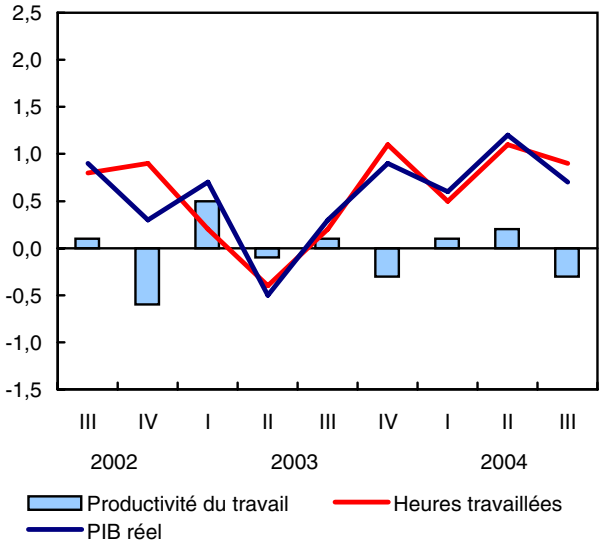
Productivité du travail, rémunération horaire et coût unitaire de main-d'oeuvre

Troisième trimestre de 2004

En lien avec le ralentissement de l'activité économique et le maintien de la croissance des heures travaillées, la productivité du secteur des entreprises canadiennes a légèrement reculé de 0,3 % entre juillet et septembre.

La productivité trimestrielle a légèrement diminué

Variation trimestrielle en %



Avec ce recul au troisième trimestre, la productivité a prolongé sa tendance léthargique observée au cours des cinq trimestres précédents. Durant cette période, la productivité avait oscillé entre un gain de 0,2 % et un déclin de 0,3 %.

Par ailleurs, la piètre performance au chapitre de la productivité, combinée à la vigueur du dollar canadien, ont poussé le coût unitaire de main-d'oeuvre en dollars américains à un niveau élevé au troisième trimestre, ce qui a nui à la compétitivité des entreprises canadiennes vis-à-vis de leurs concurrentes américaines.

L'accroissement de la productivité, mesurée comme le produit intérieur brut (PIB) réel par heure travaillée, contribue à l'amélioration du niveau de vie et de la compétitivité des entreprises.

De juillet à septembre 2004, la croissance des heures travaillées s'est maintenue, tandis que celle de la production a ralenti, ce qui a entraîné le déclin de la productivité.

Du côté des États-Unis, la productivité n'a augmenté que de 0,6 % au troisième trimestre, après des gains de 1,0 % au premier trimestre et de 0,7 % au deuxième trimestre. Au cours des quatre derniers trimestres, la productivité américaine affiche en moyenne une croissance de 0,7 % par trimestre.

Cela fait maintenant un sixième trimestre consécutif que les entreprises canadiennes sont moins productives que leurs homologues américaines.

Note aux lecteurs

Dans le présent communiqué, les données détaillées sur la croissance de la productivité et d'autres variables connexes ont fait l'objet d'une analyse sommaire. Une analyse plus détaillée, incluant des graphiques et des tableaux additionnels, est présentée dans la publication La revue trimestrielle des comptes économiques canadiens *(13-010-XIF, gratuite).*

Cette publication électronique offre une analyse de la productivité pour l'ensemble du secteur des entreprises, ses 15 principales industries de la classification à deux chiffres, ainsi que le secteur des biens et celui des services. Des mesures trimestrielles de la productivité par industrie sont disponibles à partir du premier trimestre de 1997.

Les données du tableau 383-0008 sur le secteur des entreprises ont été élargies afin d'incorporer les séries sur le coût unitaire de main-d'oeuvre en dollars américains. Les données par industrie du tableau 383-0012 ont été également élargies afin d'incorporer les séries sur l'ensemble de l'économie.

L'utilisation du terme «productivité» fait référence à la productivité du travail. Les calculs des taux de croissance sur la productivité et ses variables connexes sont fondés sur des indices arrondis à la décimale.

Pour plus de renseignements au sujet du programme de productivité, consultez la page Aperçu du programme de recherche et une description des publications *de notre site Web. Vous pouvez aussi obtenir une copie d'une note technique au sujet des estimations trimestrielles de la productivité en envoyant un message à productivite.mesures@statcan.ca.*

Révisions

Pour cette diffusion, les estimations ont été révisées jusqu'au premier trimestre de 1997 afin d'incorporer l'ajustement aux nouveaux repères annuels des heures travaillées et les données révisées du produit intérieur brut par industrie qui ont été publiées dans Le Quotidien *du 9 novembre 2004.*

Un ralentissement du PIB mais un marché du travail en meilleure forme

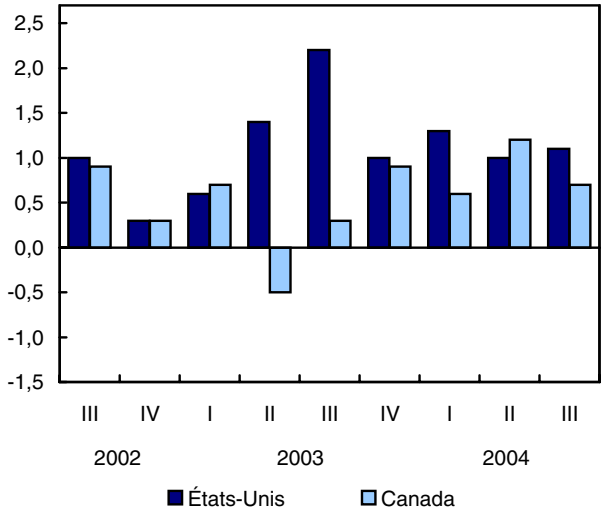
Au troisième trimestre de 2004, la croissance du PIB réel au sud de la frontière a fait mieux que celle du Canada. La situation était différente au deuxième trimestre, alors que la croissance de la production était plus élevée au Canada.

La croissance du PIB dans les entreprises canadiennes a décéléré pour atteindre 0,7 % au troisième trimestre, soit de près de la moitié du rythme atteint au trimestre précédent (+1,2 %). Cette décélération est attribuable à la baisse de 0,5 % des exportations et à la hausse appréciable de 3,1 % des importations. Essentiellement, la croissance du PIB repose sur la demande intérieure finale, les dépenses

des consommateurs ayant repris de la vigueur et l'investissement ayant augmenté de 1,1 %.

Les entreprises américaines connaissent une croissance de production plus élevée

Variation trimestrielle en %



Au troisième trimestre, les entreprises américaines ont maintenu un rythme similaire de croissance de leur PIB semblable à celui du deuxième trimestre, soit de 1,1 %. Sur une base trimestrielle, le PIB dans les entreprises américaines a connu des augmentations égales ou supérieures à 1,0 % depuis le deuxième trimestre de 2003.

La vigueur de l'activité américaine repose essentiellement sur la forte reprise des dépenses de consommation des ménages. Les dépenses des consommateurs américains ont connu une progression de 1,3 % au troisième trimestre, soit l'augmentation la plus forte depuis le quatrième trimestre de 2001 (+1,7 %).

En dépit du ralentissement de la croissance de la production au Canada, le marché du travail canadien continue de demeurer plus dynamique qu'aux États-Unis. L'augmentation des heures travaillées dans les entreprises canadiennes, déjà forte au deuxième trimestre, est demeurée importante au troisième trimestre (+0,9 %).

Par ailleurs, les heures travaillées dans les entreprises américaines n'ont augmenté que de 0,4 % au deuxième trimestre. Au cours des cinq derniers trimestres, la croissance des heures travaillées aux États-Unis s'est maintenue quasiment au même rythme. En moyenne, les heures travaillées ont augmenté durant cette période de 0,3 % par trimestre.

Les entreprises canadiennes ont affiché un déclin de leur productivité au troisième trimestre. En comparaison, la productivité dans les entreprises américaines a poursuivi sa croissance positive au troisième trimestre, quoique plus lentement, pour s'établir à 0,6 %.

L'écart de croissance de productivité entre les deux pays s'est maintenu en moyenne à 0,8 point de pourcentage par trimestre au cours des quatre derniers trimestres.

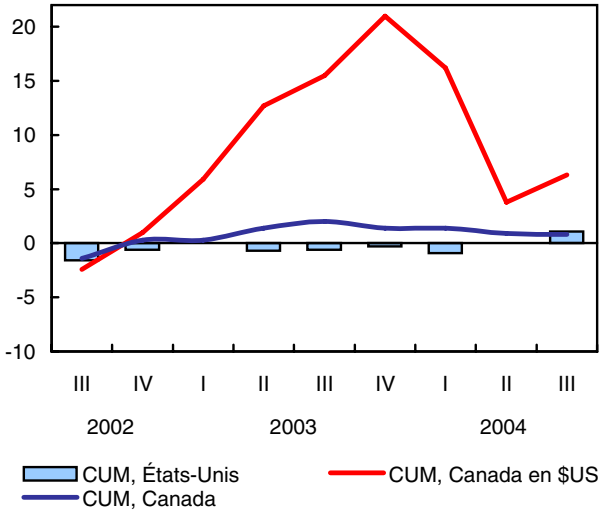
La vigueur du dollar canadien nuit à la compétitivité des exportateurs canadiens

Au troisième trimestre de 2004, les entreprises canadiennes ont bénéficié d'un léger avantage concurrentiel pour ce qui est du coût unitaire de main-d'oeuvre par rapport aux entreprises américaines, lorsqu'on ne tient pas compte du taux de change.

D'une année à l'autre, les coûts unitaires de main-d'oeuvre dans les entreprises canadiennes se sont accrus de 0,8 % au troisième trimestre, comparativement à 1,1 % dans les entreprises américaines.

Les coûts unitaires de main-d'oeuvre canadiens mesurés en dollars américains remontent

Variation en % d'une année à l'autre



C'est la première fois depuis le deuxième trimestre de 2002 que les entreprises canadiennes détiennent

sur leurs homologues américains un léger avantage au chapitre des coûts unitaires, lorsque ces coûts sont exprimés dans leur monnaie nationale respective. À ce moment là, les coûts unitaires de main-d'oeuvre avaient évolué exactement au même rythme dans les deux pays.

D'une année à l'autre, l'augmentation des coûts de main-d'oeuvre par unité du PIB dans les entreprises canadiennes a décéléré graduellement au cours des cinq derniers trimestres lorsque les coûts sont mesurés en dollars canadiens.

Cependant, le Canada perd totalement sa position avantageuse lorsque les coûts unitaires de main-d'oeuvre sont ajustés en fonction du taux de change. En raison de l'appréciation de 5,3 % du dollar canadien face à la devise américaine au troisième trimestre par rapport au même trimestre de 2003, les tendances des coûts unitaires entre les deux pays continuent d'être nettement favorables aux États-Unis.

D'une année à l'autre, les coûts unitaires de main-d'oeuvre au Canada, mesurés en dollars américains, ont progressé de 6,3 % au troisième trimestre, pendant que ceux aux États-Unis ont augmenté de seulement 1,1 %.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 383-0008 et 383-0012.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5042.

Pour obtenir une analyse plus détaillée de la parution d'aujourd'hui sur la productivité, de même que des graphiques et des tableaux additionnels, consultez le numéro du troisième trimestre de 2004 de *La revue trimestrielle des comptes économiques canadiens* (13-010-XIF, gratuite) qui est accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet* choisissez *Gratuites*, puis *Comptes nationaux*.

Les données du quatrième trimestre de 2004 sur la productivité du travail, la rémunération horaire et le coût unitaire de main-d'oeuvre seront diffusées le 11 mars 2005.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, écrivez à l'adresse suivante : *productivite.mesures@statcan.ca.* Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean-Pierre Maynard au (613) 951-3654 (*maynard@statcan.ca*), Division de l'analyse microéconomique. Télécopieur : (613) 951-3292.

□

Secteur des entreprises : productivité du travail et variables connexes pour le Canada et les États-Unis

	troisième trimestre de 2002	Quatrième trimestre de 2002	Premier trimestre de 2003	Deuxième trimestre de 2003	Troisième trimestre de 2003	Quatrième de 2003	Premier trimestre de 2004	Deuxième trimestre de 2004	Troisième trimestre de 2004
	var. en % d'un trimestre à l'autre, données désaisonnalisées								
Canada									
Productivité du travail	0,1	-0,6	0,5	-0,1	0,1	-0,3	0,1	0,2	-0,3
PIB réel	0,9	0,3	0,7	-0,5	0,3	0,9	0,6	1,2	0,7
Heures travaillées	0,8	0,9	0,2	-0,4	0,2	1,1	0,5	1,1	0,9
Rémunération horaire	-0,2	0,0	1,1	0,3	0,5	-0,2	0,6	0,2	0,0
Coût unitaire de main-d'oeuvre	-0,2	0,7	0,5	0,5	0,4	0,1	0,5	0,0	0,3
Taux de change[1]	0,5	0,4	-3,9	-7,3	-1,3	-4,7	0,2	3,2	-3,9
Coût unitaire de main-d'oeuvre en dollars américains	-0,7	0,2	4,4	8,5	1,7	4,9	0,3	-3,0	4,2
États-Unis									
Productivité du travail	1,2	0,2	1,0	1,9	2,0	0,6	1,0	0,7	0,6
PIB réel	1,0	0,3	0,6	1,4	2,2	1,0	1,3	1,0	1,1
Heures travaillées	-0,3	0,0	-0,3	-0,5	0,2	0,4	0,3	0,3	0,4
Rémunération horaire	0,4	0,3	1,3	1,5	1,4	1,0	0,7	1,3	1,0
Coût unitaire de main-d'oeuvre	-0,8	0,0	0,4	-0,3	-0,7	0,3	-0,3	0,6	0,3

	1999	2000	2001	2002	2003	Quatrième trimestre de 2003	Premier trimestre de 2004	Deuxième trimestre de 2004	Troisième trimestre de 2004
	var. annuelle en % , données désaisonnalisées					var. en % par rapport au même trimestre de l'année précédente, données désaisonnalisées			
Canada									
Productivité du travail	3,3	3,6	1,7	2,5	0,2	0,3	-0,2	0,1	-0,3
PIB réel	6,9	6,3	1,8	3,6	1,7	1,4	1,3	3,0	3,4
Heures travaillées	3,6	2,5	0,1	1,1	1,5	1,1	1,4	2,9	3,6
Rémunération horaire	2,6	5,9	4,0	2,2	1,4	1,8	1,2	1,1	0,6
Coût unitaire de main-d'oeuvre	-0,5	2,1	2,4	-0,4	1,2	1,4	1,4	0,9	0,8
Taux de change	0,2	0,0	4,3	1,3	-10,8	-16,2	-12,7	-2,8	-5,3
Coût unitaire de main-d'oeuvre en dollars américains	-0,7	2,1	-1,8	-1,8	13,6	21,0	16,2	3,8	6,3
États-Unis									
Productivité du travail	2,9	2,9	2,5	4,3	4,5	5,6	5,6	4,4	2,9
PIB réel	5,1	3,9	0,3	1,8	3,8	5,3	6,1	5,6	4,4
Heures travaillées	2,2	1,0	-2,1	-2,4	-0,7	-0,3	0,5	1,2	1,5
Rémunération horaire	4,8	7,1	4,2	3,2	4,1	5,3	4,6	4,4	4,0
Coût unitaire de main-d'oeuvre	1,8	4,0	1,6	-1,1	-0,4	-0,3	-0,9	0,0	1,1

1. Le taux de change correspond à la valeur du dollar des États-Unis exprimée en dollars canadiens.
Source :Les données américaines proviennent du Bureau of Labor Statistics (NEWS, Productivity and costs - troisième trimestre de 2004, publié le 7 décembre).

■

Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes

2003-2004

Le *Juristat : Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, 2003–2004* présente de l'information sur les caractéristiques des causes tirée de l'Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes (ETJCA) de 2003-2004, ainsi qu'un aperçu des tendances sur une période de 10 ans (1994-1995 à 2003-2004). Les séries chronologiques représentent 80 % du volume national des causes devant les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes et elles comprennent les données de sept provinces et un territoire : Terre-Neuve-et-Labrador, l'Île-du-Prince-Édouard, la Nouvelle-Écosse, le Québec, l'Ontario, la Saskatchewan, l'Alberta et le Yukon.

Les données de l'ETJCA révèlent que les causes traitées par les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes du Canada sont devenues plus complexes depuis 10 ans et prennent plus de temps à régler.

Les causes comportant de multiples accusations représentaient 51 % de la charge de travail dans les tribunaux pour adultes en 2003-2004, une proportion en hausse par rapport aux 44 % enregistrés en 1994-1995. En outre, le temps nécessaire au règlement des causes judiciaires a continué sa progression. En 2003-2004, le règlement des causes a pris 226 jours en moyenne, comparativement à 137 jours une décennie plus tôt. En effet, le temps de traitement moyen des causes à accusations multiples est passé de 157 jours à 236 jours.

Les infractions contre l'administration de la justice (par exemple, un manquement aux conditions de la probation, un défaut de se conformer à une ordonnance judiciaire) ont régulièrement augmenté leur part de l'ensemble des causes pendant la période de référence. Ce groupe d'infractions représentait 19 % des causes en 2003-2004, comparativement à 14 % il y a 10 ans.

Au cours de la dernière décennie, la proportion de causes avec condamnation aboutissant à l'emprisonnement est demeurée stable; elle se situait à un peu plus du tiers. Par ailleurs, la proportion de causes avec condamnation donnant lieu à la probation s'est accrue alors que le pourcentage de ces causes se soldant par une amende a connu une baisse.

En plus des tendances, ce *Juristat* présente également des données détaillées sur les caractéristiques des causes pour 2003-2004. L'analyse porte sur les huit secteurs de compétence qui ont fait l'objet des séries chronologiques en plus de la Colombie-Britannique et du Nouveau-Brunswick, qui ensemble ont enregistré environ 90 % du volume des causes devant les tribunaux de juridiction criminelle au Canada. Ces 10 secteurs de compétence ont traité environ 450 000 causes en 2003-2004, soit 14 000 causes de moins que durant l'année précédente.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 252-0015 à 252-0026.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3312.

Des tableaux de données sont également accessibles dans le module *Le Canada en statistiques* du notre site Web. Sélectionnez *Système judiciaire et criminalité*, puis *Personnel policier et tribunaux*.

Le *Juristat : Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, 2003-2004*, vol. 24, nº 12 (85-002-XIF20040128431, 9 $ / 75 $; 85-002-XPF20040128431, 11 $ / 100 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour obtenir des tableaux standards ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9023 ou en composant sans frais le 1 800 387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

Enquête mensuelle des restaurants, traiteurs et tavernes

Août 2004 (données provisoires)

Les propriétaires de restaurants, de tavernes et de services traiteurs du Canada ont connu un de leur meilleur été cette année, en terme de recettes.

Leurs clients ont dépensé un montant total estimé à plus de 3,31 milliards de dollars en août, soit le deuxième niveau de vente le plus élevé de cette industrie après le sommet de 3,36 milliards de dollars atteint en juillet 2004. D'une année à l'autre, les ventes totales d'août ont augmenté de 2,8 % par rapport à août 2003. (Les données ne sont pas désaisonnalisées et sont exprimées en valeur courante.)

Malgré les chocs subis par l'industrie du tourisme en 2001 et en 2003, chocs causés par des évènements tels que l'attaque terroriste du 11 septembre 2001 ou encore l'épidémie de fièvre atypique en 2003, l'industrie de la restauration est demeurée solide.

Pendant la saison touristique estivale, l'industrie a bénéficié d'une croissance forte dans les provinces atlantiques, notamment au Nouveau-Brunswick, à l'Île-du-Prince-Édouard et en Nouvelle-Écosse, ainsi qu'au Québec et au Manitoba. Des événements estivaux tels que le congrès mondial acadien en Nouvelle-Écosse et le festival de Charlottetown ont contribué à stimuler le tourisme.

Ailleurs, un été frais pourrait avoir eu un impact négatif sur l'industrie des services de restauration. C'est

le cas de l'Ontario et des provinces des Prairies qui ont connu un été avec des températures plus fraîches que la normale.

Nota : L'enquête mensuelle des restaurants, traiteurs et tavernes (EMRTT) a subi des changements importants. L'enquête a été restratifiée à partir du mois de référence d'avril 2004 et un nouvel échantillon a été sélectionné. De plus, à partir du mois de référence de mai 2004, une stratégie d'utilisation accrue des données de la TPS a été introduite dans l'enquête pour réduire le fardeau de réponse des répondants et les coûts de collecte. Pour toutes ces raisons, la révision rétroactive des estimations, à l'échelle du Canada, des provinces et des territoires, remontera donc jusqu'en janvier 1998. Les utilisateurs doivent être informés qu'à partir des données qui sont diffusées aujourd'hui, les comparaisons historiques des estimations produites par l'EMRTT doivent être effectuées avec les données historiques révisées. Les détails concernant le nombre d'emplacements et l'industrie (genre de service) ont été supprimés pour les deux séries de données historiques et nouvelles jusqu'à ce que les révisions des données historiques soient terminées.

Données stockées dans CANSIM : tableau 355-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2419.

Il est maintenant possible de connaître les recettes totales des restaurants, des traiteurs et des tavernes de mai 2004 à août 2004. Les estimations totales révisées de l'industrie des services de restauration de janvier 1998 à avril 2004 à l'échelle du Canada et à l'échelon provincial sont aussi disponibles.

Pour plus de renseignements, pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données ou pour obtenir une copie du nouveau rapport méthodologique de l'enquête mensuelle des restaurants, traiteurs et tavernes, communiquez avec Alain Mbassegue au (613) 951-2011 (*alain.mbassegue@statcan.ca*), Division des industries de service.

Recettes des services de restauration

	Août 2003[r]	Mai 2004[p]	Juin 2004[p]	Juillet 2004[p]	Août 2004[p]
	données non désaisonnalisées en milliers de dollars				
Recettes totales des services de restauration	**3 218 399**	**3 213 082**	**3 190 246**	**3 362 628**	**3 307 472**
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	40 159	34 582	37 101	41 582	40 639
Île-du-Prince-Édouard	19 484	12 858	13 753	17 273	18 064
Nouvelle-Écosse	95 515	81 881	86 048	96 987	100 525
Nouveau-Brunswick	63 360	55 997	57 225	64 899	70 410
Québec	687 102	688 692	689 574	739 280	716 209
Ontario	1 279 312	1 310 900	1 278 428	1 322 712	1 301 316
Manitoba	77 539	84 549	85 048	87 216	86 531
Saskatchewan	78 430	80 888	81 736	78 106	79 688
Alberta	349 727	360 707	355 302	372 341	357 459
Colombie-Britannique	518 327	492 584	495 859	531 516	526 079
Yukon	3 113	2 646	3 275	3 563	3 487
Territoires du Nord-Ouest	5 601	6 171	6 280	6 505	6 291
Nunavut	730	627	617	648	774

[r] *Données révisées.*
[p] *Données provisoires.*

■

Dépenses totales au chapitre de la recherche et du développement

Perspectives 2004

Les secteurs d'exécution pour la recherche et le développement (R-D) au Canada, majoritairement les administrations gouvernementales, les entreprises commerciales et les institutions d'enseignement, ont indiqué des prévisions de dépenses de 24,5 milliards de dollars en R-D en 2004, en hausse de 5,1 % par rapport à 2003 et de 4,1 % entre 2003 et 2002. Il s'agit d'une deuxième année de croissance des dépenses en R-D après la première baisse jamais observée en 2002.

En 2003, les dépenses totales en R-D étaient estimées à 23,3 milliards de dollars, ce qui représente 1,91 % du produit intérieur brut (PIB). Le ratio des dépenses en R-D du PIB pour 2004 ne peut être calculé avant de pouvoir obtenir les données du rapport annuel du PIB.

Les dépenses provisoires pour 2004 sont disponibles dans la publication *Statistique des sciences* de décembre 2004. Les données ayant servies aux prévisions ont été recueillies à la fin de 2003 et au début de 2004.

Une hausse prévue de 12,0 % des dépenses du secteur de l'enseignement supérieur contribuera majoritairement à l'augmentation qu'on s'attend à constater pour les investissements de R-D en 2004. Le secteur des entreprises commerciales indique une légère augmentation des dépenses pour l'exécution de la R-D tandis que l'administration fédérale indique une faible baisse par rapport à 2003.

Si les prévisions se réalisent, le secteur des entreprises commerciales représenterait 51 % des dépenses totales de la R-D suivi du secteur de l'enseignement supérieur (38 %), de l'administration fédérale (9 %) et des administrations provinciales, avec un peu plus de 1 %.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 4201, 4208, 4209, 4210, et 4212.

Le bulletin de service *Statistique des sciences : Dépenses totales au titre de la recherche et du développement au Canada, 1990 à 2004*, vol. 28, nº 12 (88-001-XIF, 7 $ / 64 $) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*. Le document de travail *Estimations des dépenses canadiennes au titre de la recherche et du développement (DIRD), Canada, 1993 à 2004 et selon la province, 1993 à 2002* (88F0006XIF2004020, gratuit) est accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Science et technologie*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Janet Thompson au (613) 951-2580 (*janet.thompson@statcan.ca*) ou avec Antoine Rose au (613) 951-9919 (*antoine.rose@statca*), Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique. ■

Indice des prix des logiciels commerciaux

Octobre 2004

L'Indice des prix des logiciels commerciaux (IPLC) est une série mensuelle qui mesure l'évolution du prix d'achat des logiciels préemballés généralement achetés par les entreprises et les gouvernements. L'IPLC pour octobre était de 77,1, en baisse de 1,0 % comparativement à septembre.

Cet indice n'est offert qu'à l'échelle du Canada.

Données stockées dans CANSIM : tableau 331-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5068.

Pour plus de renseignements sur ces indices, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9606 ou en composant sans frais le 1 866 230-2248 (*infounit@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Fred Barzyk au (613) 951-2493 (*fred.barzyk@statcan.ca*), Division des prix. ■

Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 4 décembre 2004 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 4 décembre a atteint 331 254 tonnes métriques, en hausse de 3,9 % par rapport à la production de 318 951 tonnes de la semaine précédente et en hausse de 8,8 % comparativement à la production de 304 575 tonnes de la semaine correspondante en 2003.

Le total cumulatif au 4 décembre était de 14 986 572 tonnes, en hausse de 2,9 % comparativement aux 14 560 940 tonnes produites au cours de la même période en 2003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Juristat : Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, 2003-2004, vol. 24, nº 12
Numéro au catalogue : 85-002-XIF20040128431 (9 $/75 $).

Juristat : Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, 2003-2004, vol. 24, nº 12
Numéro au catalogue : 85-002-XPF20040128431 (11 $/100 $).

Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique, documents de travail : Estimations des dépenses canadiennes au titre de la recherche et du développement (DIRD), Canada, 1993 à 2004 et selon la province, 1993 à 2004, nº 20
Numéro au catalogue : 88F0006XIF2004020 (gratuit).

Division des sciences, de l'innovation et de l'information électronique, document de travail : Caractéristiques des petites entreprises qui font la transition en moyennes entreprises : Facteurs de croissance - Interviews et mesures possibles, 1999, nº 21
Numéro au catalogue : 88F0006XIF2004021 (gratuit).

Statistique des sciences : Dépenses totales au titre de la recherche et du développement au Canada, 1990 à 2004, vol. 28, nº 12
Numéro au catalogue : 88-001-XIF (7 $/64 $).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et –XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

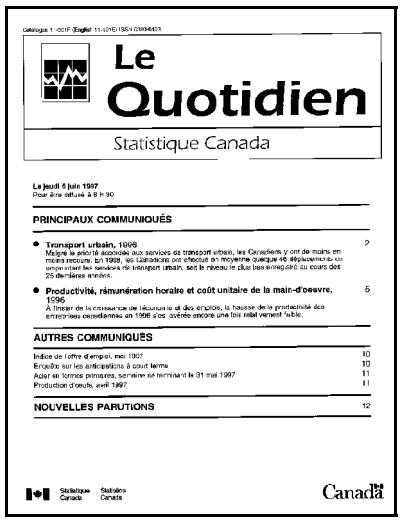
- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :	**1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le :	**1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le :	**1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le :	**1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : *infostats@statcan.ca* ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada *(www.statcan.ca)*. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 5 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
  Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements en empruntant les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
  À l'instar de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
Enquêtes sur les anticipations à court terme 10
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 31 mai 1997 11
Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada Statistics Canada

Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse *http://www.statcan.ca*. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à *listproc@statcan.ca.* Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

Calendrier des communiqués : 13 au 17 décembre 2004

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
13	**Ventes de véhicules automobiles neufs**	Octobre 2004
13	**Dépenses des ménages**	2003
14	**Commerce international de marchandises du Canada**	Octobre 2004
14	**Enquête mensuelle sur les industries manufacturières**	Octobre 2004
15	**Bilan des investissements internationaux du Canada**	Troisième trimestre de 2004
15	**Arts d'interprétation**	2003
16	**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières**	Octobre 2004
16	**Comptes du bilan national**	Troisième trimestre de 2004
16	**Voyages entre le Canada et les autres pays**	Octobre 2004
17	**Indice des prix à la consommation**	Novembre 2004
17	**Formation des apprentis enregistrés**	2002